

簡明綜合資產負債表

CONDENSED CONSOLIDATED BALANCE SHEET

			(未經審核) (Unaudited) 於二零零六年 六月三十日 As at 30th June, 2006 千港元 HK\$'000	(經審核) (Audited) 於二零零五年 十二月三十一日 As at 31st December, 2005 千港元 HK\$'000
		附註 Notes		
非流動資產	Non-Current Assets			
物業、廠房及設備	Property, plant and equipment		471,101	454,270
預付租賃款項	Prepaid lease payments		18,714	18,346
遞延應收賬款－非即期	Deferred receivable – non-current		9,981	14,972
遞延稅項資產	Deferred tax assets		1,270	1,378
			<u>501,066</u>	<u>488,966</u>
流動資產	Current Assets			
存貨	Inventories		50,291	78,006
遞延應收賬款－即期	Deferred receivable – current		10,231	10,480
應收第三者貿易賬款及其他 應收賬款、訂金及預付款項	Trade and other receivables from third parties, deposits and prepayments	7	392,083	333,510
應收少數股東貿易賬款及 其他應收賬款	Trade and other receivables from minority shareholders	8	72,820	22,161
預付租賃款項	Prepaid lease payments		210	551
短期應收貸款	Short-term loans receivable		28,431	28,617
可收回稅項	Taxation recoverable		428	428
銀行結餘及現金	Bank balances and cash		204,655	201,959
			<u>759,149</u>	<u>675,712</u>
總資產	Total Assets		<u>1,260,215</u>	<u>1,164,678</u>
資本及儲備	Capital and Reserves			
股本	Share capital	11	26,769	26,769
儲備	Reserves		327,180	307,327
母公司股權持有人應佔 權益	Equity attributable to equity holders of the parent		353,949	334,096
少數股東權益	Minority interests		200,700	197,329
總權益	Total Equity		<u>554,649</u>	<u>531,425</u>
非流動負債	Non-Current Liabilities			
借貸－一年後到期	Borrowings – due after one year	10	70,970	45,167
遞延稅項負債	Deferred tax liabilities		24,070	23,083
			<u>95,040</u>	<u>68,250</u>
流動負債	Current Liabilities			
應付貿易賬款及其他應付賬款	Trade and other payables	9	90,178	117,156
稅項負債	Tax liabilities		13,321	5,751
應付少數股東款項	Amount due to a minority shareholder		–	2,944
應付少數股東股息	Dividend payable to minority shareholders		835	799
借貸－一年內到期	Borrowings – due within one year	10	506,192	438,353
			<u>610,526</u>	<u>565,003</u>
總負債	Total Liabilities		<u>705,566</u>	<u>633,253</u>
總權益及負債	Total Equity and Liabilities		<u>1,260,215</u>	<u>1,164,678</u>

第6至第13頁之附註構成本中期財務報表之一部份。

The notes on pages 6 to 13 form part of this interim financial statements.